

GUIDE D'INSTALLATION

VOCALYS DX



ww
w.ad
etec
.com

Sommaire

GÉNÉRALITÉS	3
• Présentation	3
- Configuration de base	3
- Options	4
• Caractéristiques techniques	4
RACCORDEMENTS	5
• Carte de base	5
• Ligne téléphonique	5
• Auto protection / Entrées / Sorties	6
CONFIGURATION DU SYSTEME	8
• Solution de base	8
• Cartes d'extension	9
PROGRAMMATION SYSTÈME	10
1. Ecran téléphonie	11
2. Ecran paramètres entrées	12
2.1 Type d'entrée	12
2.2 Sens de fonctionnement	12
2.3 Mode 24/24	12
2.4 Transmission du retour à la normale	12
2.5 Activation de la phonie	12
2.6 Validation de l'archivage	13
2.7 Validation de la transmission	12
2.9 Temps d'intégration	13
2.10 Commande automatique d'une sortie	13
2.11 Scénario d'appel	13
2.12 Code alarme	13
3. Paramètres informations systèmes	14
2.1 Entrée marche / arrêt	14
2.2 Entrée défaut alimentation	15
2.3 Test cyclique	16
4. Paramètres des sorties	17
3.1 Mode de fonctionnement d'une sortie	17
3.2 Sens de fonctionnement	18
3.3 Mode d'action	18
3.4 Largeur de l'impulsion (mode monostable)	18
5. Paramètres système	19
5.1 Codes secrets	19
5.2 Acquiescement	19
5.3 Paramètres phonie	19
5.4 Autorisation de mise à l'arrêt à distance	20

GÉNÉRALITÉS

Présentation

Vocalys DX est un transmetteur qui, raccordé au réseau téléphonique analogique public, permet la transmission de messages en mode digital multiprotocole.

Sa modularité permet de répondre à tous les types d'installation (alarme vol, alarme technique). Il peut appeler un PC de télésurveillance dans la plupart des protocoles actuellement utilisés.

Il dispose de 4 numéros d'appel qui peuvent être appelés suivant des scénarios d'appel programmables.

Toutes les informations sont mémorisées dans une EEPROM, qui conserve les données même en cas de coupure de courant.

La programmation est réalisée localement le transmetteur à l'aide du logiciel **Voc Pc** mis à disposition. La programmation à distance (téléchargement) et l'exploitation à distance peuvent être réalisées à l'aide d'un ordinateur équipé d'un Modem standard piloté par le logiciel **Voc Pc**

L'accès à la programmation du transmetteur est protégé par codes secret.

Le produit dispose également d'une mémoire d'événements horodatés et sauvegardés d'une capacité de 300 événements (exploitable en local ou à distance).

Vocalys DX comprend dans sa version de base :

- Quatre numéros d'appel à 20 chiffres .
- Une entrée marche / arrêt.
- Huit entrées alarmes 'tout ou rien'
- Une information « défaut alimentation ».
- Deux informations internes (batterie basse, test cyclique)
- Quatre sorties paramétrables.
Par défaut la programmation des sorties est la suivante :
 - Les sortie 1,2 et 3 sont en télécommande
 - La sortie 4 est programmée en blocage sirène pour l'écoute phonique.
- Une mémoire d'événements horodatés (300 derniers événements)
- Une horloge temps réel .
- Une entrée pour microphone extérieur amplifié.
- Une sortie pour haut-parleur déporté
- Un dispositif d'autoprotection .

Vocalys DX peut gérer en option :

- Une carte extension de 16 entrées (**carte EXT 016**)
- Une carte extension de 8 entrées & 8 sorties (**carte EXT 088**)
- L'interphonie (**carte IPH 004**)

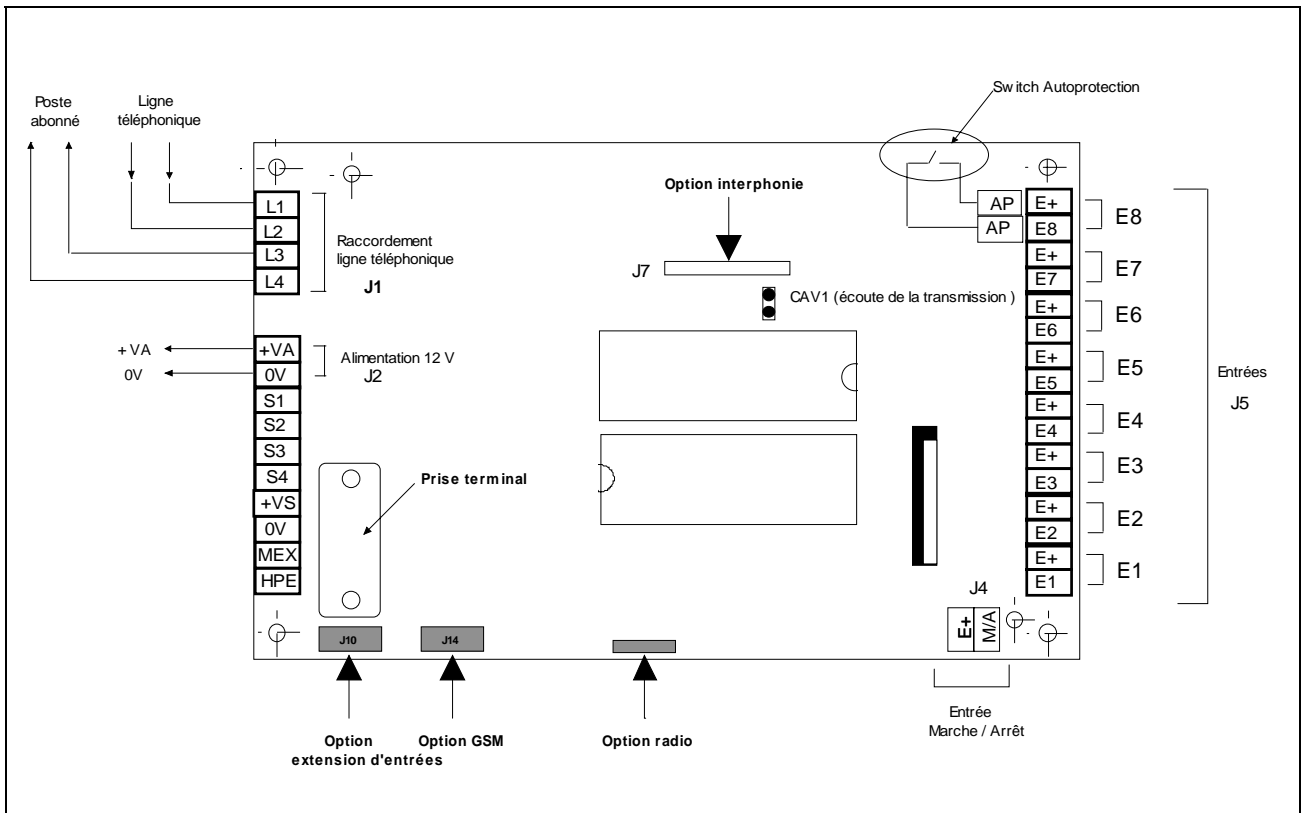
Dans sa configuration maximale, **Vocalys DX** , peut donc gérer :

	Nb entrées	Nb sorties
Carte de base Vocalys DX	8	4
Carte d'extension EXT 016	16	
Carte d'extension EXT 088	8	8
TOTAL (configuration maximale) :	32	12

Caractéristiques techniques

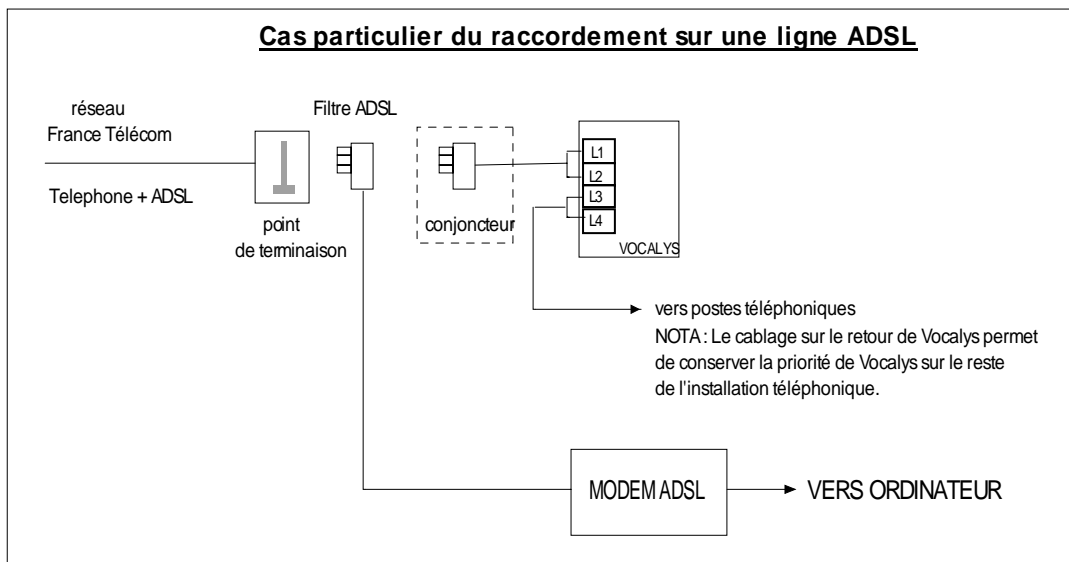
- Alimentation : 12 Vcc (fonctionnement de 7 V à 15 V)
 - Seuil de détection (Défaut tension d'alimentation) : 11,2 V
 - Seuil de détection pour la disparition de défaut : 11,7 V
- Protection contre les inversions de polarités
- Consommation
 - en veille : 50 mA
 - Consommation en transmission : 70 mA
- Dimensions (mm) : 200 x 150 x 50
- Boîtier métallique
- Température de fonctionnement : 5 à 60°C

RACCORDEMENTS



Ligne téléphonique

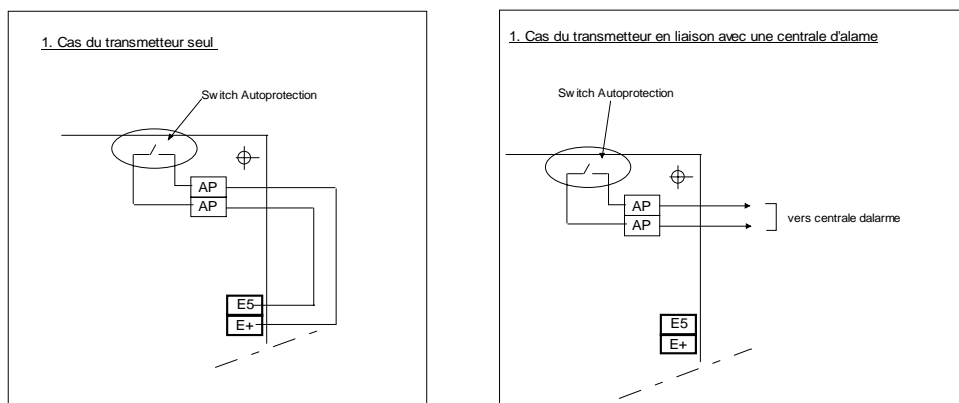
Le transmetteur est prévu pour un raccordement sur une ligne téléphonique analogique (RTC ou ADSL). Vocalys DX ne fonctionne pas sur NUMERIS . Afin d'assurer un fonctionnement correct (transmetteur prioritaire sur le reste de l'installation) le câblage doit être conforme au schéma de raccordement ci-dessus. Il est recommandé d'insérer un équipement du type para-surtenseur en tête de ligne (notamment en milieu rural).



Autoprotection

Les deux bornes d'autoprotection (AP) sont reliées à un contact normalement fermé quand le boîtier est fermé (I max = 100 mA)

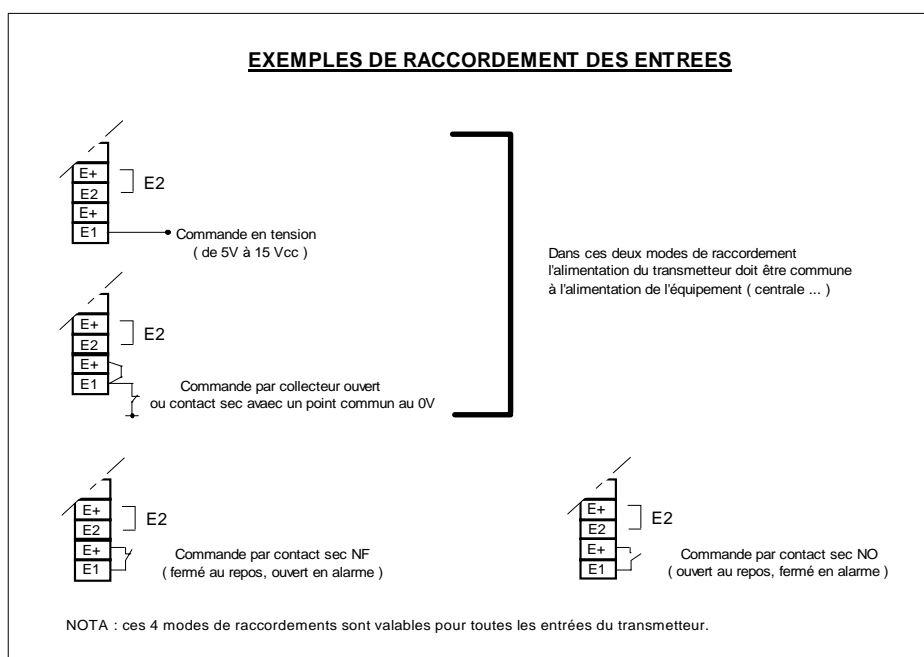
Exemples de raccordements :



Raccordement des entrées (boucles d'alarmes et entrée M/A)

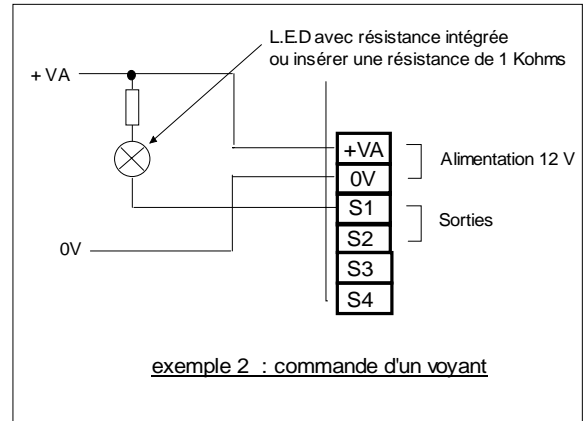
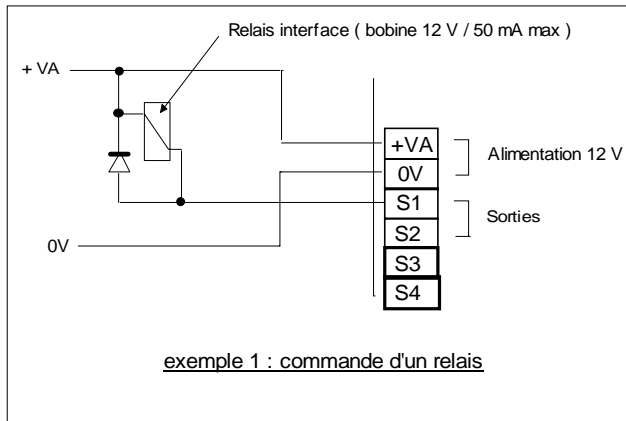
Les huit entrées peuvent être commandées de plusieurs façons. Dans le cas d'une commande en tension celle-ci ne doit pas dépasser la tension d'alimentation du produit.

Mode de commande de l'entrée	programmation
Contact sec ouvert en alarme	NF
Contact sec fermé en alarme	NO
Disparition de tension en alarme (à raccorder sur la borne e)	NF
Apparition de tension en alarme (à raccorder sur la borne e)	NO
Collecteur ouvert 0 volt en alarme (strap entre les bornes e et +)	NF
Collecteur ouvert en l'air en alarme (strap entre les bornes e et +)	NO



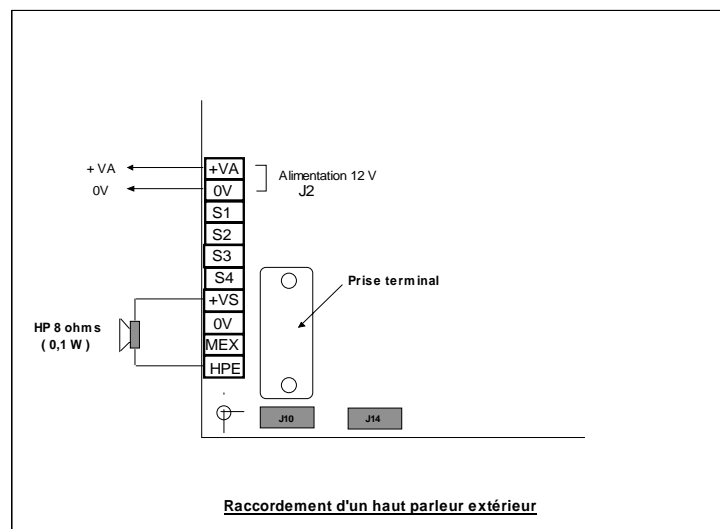
Raccordement des sorties

Les trois sorties S1, S2, S3 sont du type 'collecteur ouvert', quand la sortie est activée elle est « tirée » au 0 V. Dans ce cas le courant **maximum** par sortie est **50 mA** (sous une tension de 12 V). Dans le cas d'une commande de puissance, il est impératif d'utiliser un relais interface (voir exemple 1).



Raccordement d'un haut parleur extérieur

Il est possible de raccorder un haut parleur extérieur sur le produit et de le déporter de quelques mètres. Pour des distances plus importantes il faut utiliser l'option **DPH 001**. (ensemble microphone et haut parleur amplifiés)



Information de sécurité

Les tensions présentes sur le bornier J1 sont classées TRT (tension réseau téléphonique au sens de la norme NF EN 41-003). Les tensions présentes sur le bornier J2, J3, J4 sont classées TBTS (très basse tension de sécurité) au sens de la norme NF EN 41-003. La tension d'alimentation doit être fournie par une source à puissance limitée.

CONFIGURATION

Vocalys DX est un système modulaire qui peut être architecturé de plusieurs façons :

- Carte de base seule
- Carte de base avec une ou deux cartes d'extension
l'ordre des cartes d'extension est déterminé par le cavalier d'adresse sur la carte d'extension, l'indexation des entrées en découle (voir tableaux « configuration des cartes d'extension »).

1. Configuration de base (carte de base uniquement)

1.1 Informations systèmes

Les informations systèmes sont repérées par un numéro d'ordre (index de 84 à 99), utilisé pour la programmation.

Informations systèmes	Index	Désignation
	84	Marche/ Arrêt
	85	Défaut alimentation.
	86	Test cyclique
	87	(réservé)
	88	(réservé)
	89	(réservé)
	90	(réservé)
	91	(réservé)
	92	(réservé)
	93	(réservé)
	94	(réservé)
	95	(réservé)
	96	Défaut cartes extensions
	97	(réservé)
98	(réservé)	
99	(réservé)	

Le défaut transmis est un défaut de synthèse pour les deux cartes d'extension

1.2 Entrées cartes de base

Les entrées sont repérées par un index (de 1 à 8 pour la carte de base). Cet index sera le code alarme transmis par défaut.

Entrées de la carte de base	Index	Désignation
	1	E1
	2	E2
	3	E3
	4	E4
	5	E5
	6	E6
	7	E7
8	E8	

2. Configuration des cartes d'extension

Les entrées sont repérées par un index (de 9 à 32 pour les extensions). Cet index sera le code alarme transmis par défaut.

La configuration est déterminée par le cavalier « adresse » de chaque carte d'extension.

• Configuration 1

- Cartes EXT 016 à l'adresse 0
- Carte EXT 088 à l'adresse 1

Cartes EXT 016 - 16 E - (Adresse 0)	Index	Repère
	9	E1
	10	E2
	11	E3
	12	E4
	13	E5
	14	E6
	15	E7
	16	E8
	17	E9
	18	E10
	19	E11
	20	E12
	21	E13
	22	E14
	23	E15
24	E16	

Cartes EXT 088 - 8 E / 8S - (Adresse 1)	Index	Repère
	25	E1
	26	E2
	27	E3
	28	E4
	29	E5
	30	E6
	31	E7
	32	E8

• Configuration 2

- Carte EXT 088 à l'adresse 0
- Carte EXT 016 à l'adresse 1

Cartes EXT 088 - 8 E / 8S - (Adresse 0)	Index	Repère
	9	E1
	10	E2
	11	E3
	12	E4
	13	E5
	14	E6
	15	E7
	16	E8

Cartes EXT 016 - 16 E - (Adresse 1)	Index	Repère
	17	E1
	18	E2
	19	E3
	20	E4
	21	E5
	22	E6
	23	E7
	24	E8
	25	E9
	26	E10
	27	E11
	28	E12
	29	E13
	30	E14
	31	E15
32	E16	

PROGRAMMATION SYSTÈME

La programmation est réalisée à l'aide du logiciel **VocPc**.

Voc Pc Permet :

- Une programmation aisée du système
- La sauvegarde de la programmation
- La création de programmations types
- La récupération de la mémoire d'événements et son exportation vers des formats standards tel que EXCEL & WORD.

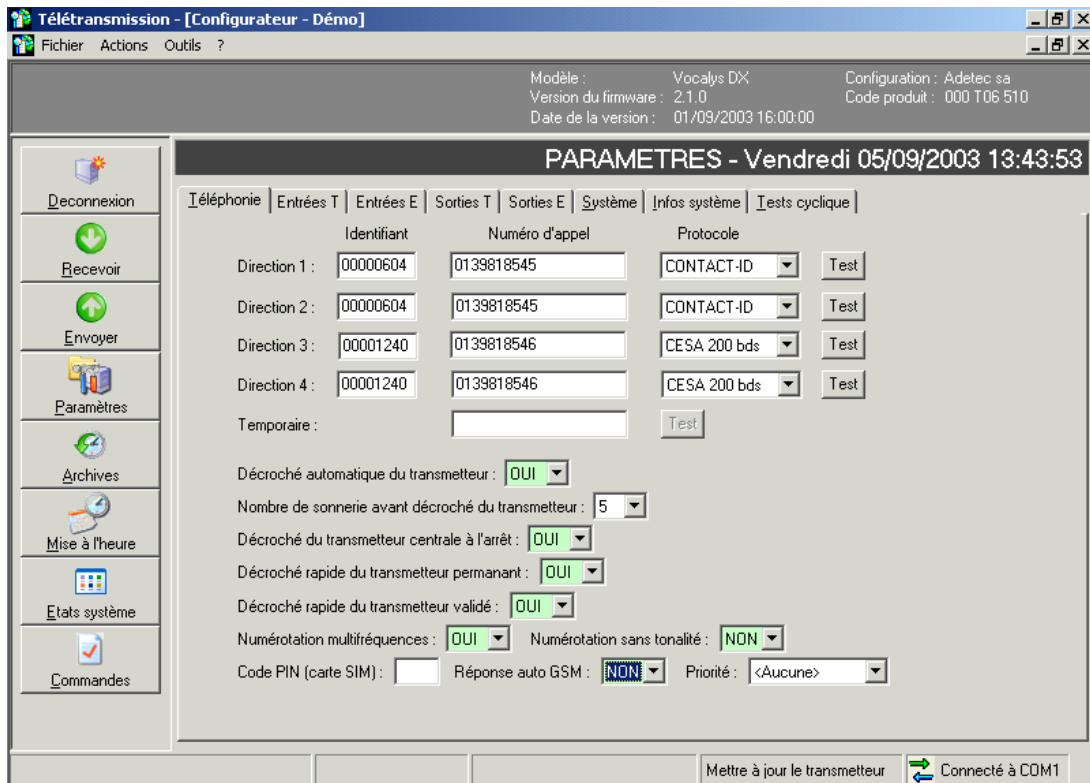
Les écrans sont organisés par fonction :

- Ecran téléphonie
- Ecran entrées T (entrées de la carte de base du transmetteur)
- Ecran entrées E (entrées des cartes d'extension)
- Ecran sorties T (sorties de la carte de base)
- Ecran sortie E (sorties de la carte d'extension)
- Ecran système
- Ecran info système
- Ecran test cyclique

De plus :

- un menu « état système » permet de visualiser l'état de toutes les entrées et sorties du transmetteur.
- Un menu « commande » permet d'activer les sorties programmées en mode télécommande.

1. ECRAN TELEPHONIE



1.1 Programmation du matricule (ou identifiant)

Ce paramètre permet de définir pour chaque direction d'appel (N° de téléphone) le code de l'abonné.

1.2 Programmation du protocole de transmission

Ce paramètre permet de définir le protocole utilisé entre le transmetteur et le poste central de réception pour chaque direction d'appel. En effet **Vocalys DX** peut transmettre sur chaque direction d'appel avec des protocoles différents.

Protocoles disponibles :

- STR
- CID (Contact ID)
- SER
- CES
- SCA

1.3 Réponse automatique

Le fonctionnement de la fonction « réponse automatique » du transmetteur est déterminé par :

1. l'inhibition ou la validation de la réponse automatique

la réponse automatique peut être permanente ou inhibé quand le transmetteur est à l'arrêt.

2. le nombre de sonneries

Quand la réponse automatique est validée, le nombre de sonneries programmé détermine le temps au bout duquel le transmetteur va répondre (5 secondes par sonnerie) .

Le nombre de sonnerie est programmable de 0 à 99.

Nota : la valeur « 0 » inhibe la réponse automatique.

3. l'inhibition ou la validation de la réponse automatique transmetteur à l'arrêt

la réponse automatique peut être inhibée quand le transmetteur est à l'arrêt.

4. Décroché rapide du transmetteur permanent

« Décroché rapide »

Le fonctionnement du « décroché rapide » est le suivant :

- composer le numéro de téléphone de la ligne du téléphone et attendre un retour de sonnerie, puis raccrocher.
- composer à nouveau ce numéro dans les 30 secondes qui suivent le premier appel : **Vocalys DX** décroche au premier train de sonnerie.

L'option « décroché rapide permanent » permet d'inhiber cette fonction quand le transmetteur est à l'arrêt.

5. Décroché rapide du transmetteur validé

Cette option permet d'inhiber la fonction « décroché rapide ».

1.2 Numérotation

Deux modes de numérotation :

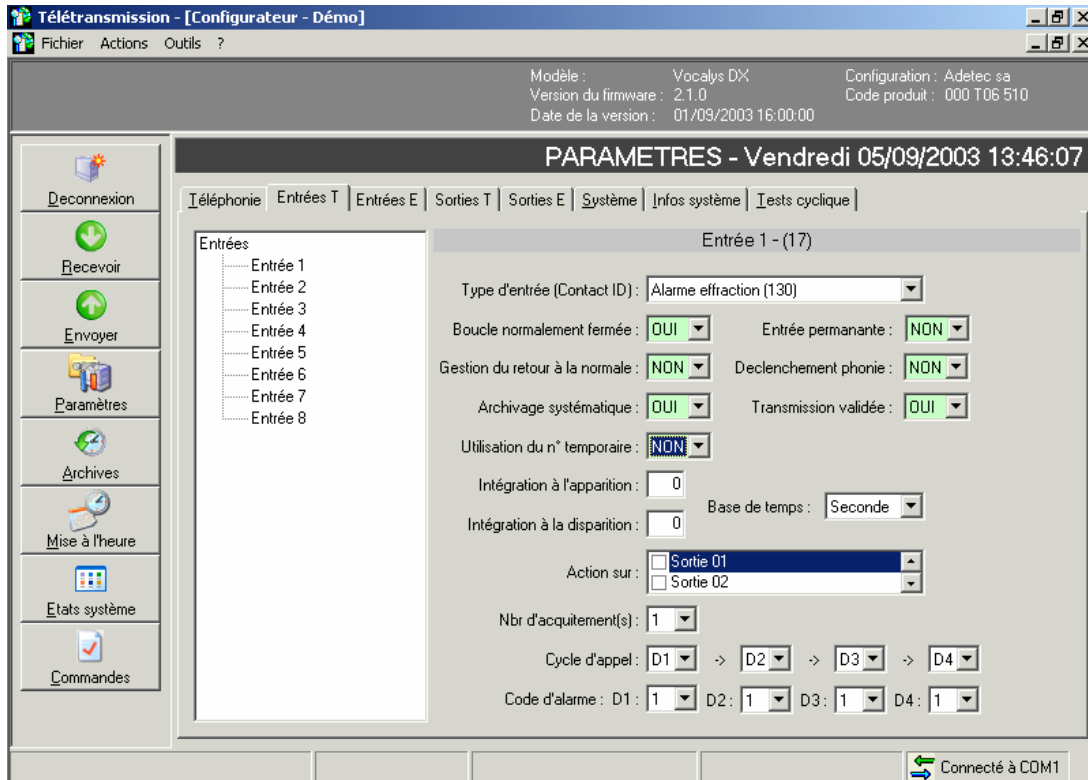
- Numérotation multifréquences
- Numérotation décimale (utilisée encore sur certains centraux privés)

NOTA : il est possible de numéroté sans décoder la première tonalité (cas d'un central privé)

Sur l'écran « téléphonie », un clic sur le bouton « TEST » permet de déclencher une transmission vers le numéro d'appel .

2. ECRAN PARAMETRES ENTREES

- Paramètres entrées T (Entrées de la carte de base indexées de 1 à 8)
- Paramètres entrées E (entrées des cartes d'extension indexées de 9 à 32)



2.1 Type d'entrée (Contact ID)

Cette information n'est utilisée que pour le protocole « CONTACT ID ». Par défaut le type programmé est le type [130] (alarme effraction)

2.2 Sens de fonctionnement d'une entrée

Ce paramètre permet d'inverser le sens de fonctionnement d'une entrée. Par défaut les entrées sont du type normalement fermé (NF) ouverte en alarme.

Nota : pour les entrées inutilisées, vous pouvez soit les fermer physiquement , soit inverser leur sens de fonctionnement par programmation.

2.3 Entrée permanente (mode 24/24)

Ce paramètre permet de définir le mode de fonctionnement d'une entrée vis à vis de l'état marche / arrêt. Une entrée en mode 24 / 24 est gérée (transmise) même si le transmetteur est à l'arrêt. Par défaut les entrées en mode standard sont inhibées quand le transmetteur est à l'arrêt.

2.4 Gestion du retour à la normale

Ce paramètre permet d'activer la transmission du retour à la normale de l'entrée (fin d'alarme)
 NOTA : ce paramètre est indispensable pour certains protocoles

2.5 Activation de la phonie

Ce paramètre permet de déclencher ou non le passage automatique en mode **écoute** ou en **interphonie** à l'issue d'un appel d'alarme.

2.6 Validation de l'archivage

Ce paramètre permet de valider par entrée l'archivage horodatée d'un événement.

2.7 Validation de la transmission

Ce paramètre permet de supprimer la transmission des informations sur une entrée donnée. Les traitements autres (archivage, commande automatique d'une sortie, ext) sont maintenus.

2.9 Temps d'intégration

Ce paramètre permet de définir le temps de pris en compte d'un défaut sur une entrée avant de provoquer une transmission .

Le temps est déterminé par la base de temps multiplié par la valeur programmable de 0 à 99.

On obtient donc un temps d'intégration de 0 à 99 secondes si la base de temps programmée est la seconde, de 0 à 99 minutes si la base de temps est programmée en minute

Nota : la précision de la temporisation est une unité de base de temps (soit 1 seconde ou une minute). Par défaut la base de temps est la seconde.

2.10 Commande automatique d'une ou plusieurs sorties

Ce paramètre permet de valider la commande d'une ou plusieurs sorties sur le changement d'état d'une entrée donnée. La sortie devient le reflet de l'état de l'entrée.

Les sorties concernées doivent être programmées en « sortie alarme » ou « sortie alarme retardée »

2.11 Scénario d'appel

Le scénario d'appel permet de définir, par entrée, les numéros d'appels utilisés pour la transmission des alarmes.

Il est déterminé par le cycle d'appel et le nombre d'acquiescement :

- Le cycle d'appel est constitué d'une suite de 4 numéros représentant l'ordre de numérotation lors d'un appel.
- Chaque numéro indexe un des 4 numéros de téléphone (de 1 à 4)
- Le nombre d'acquiescement détermine le nombre de correspondant à joindre sur une alarme donnée.

NOTA : Rotation automatique des numéro d'appel :

EXEMPLE 1 : le cycle d'appel programmé est 1-2-3-4 : Le transmetteur compose alternativement les quatre numéros en commençant par le numéro 1 jusqu'à l'acquiescement de la transmission, le cycle pourra être répété 4 fois.

EXEMPLE 2 : le cycle d'appel programmé est 2-3-4-1 : Comme dans l'exemple 1 le transmetteur composera les quatre numéros jusqu'à l'acquiescement de la transmission mais en commençant par le numéro 2.

2.12 Code alarme

Le code alarme, programmable par entrée et par direction d'appel, est le code transmis par le transmetteur sur une alarme.

Ce code alarme est fonction du protocole utilisé.

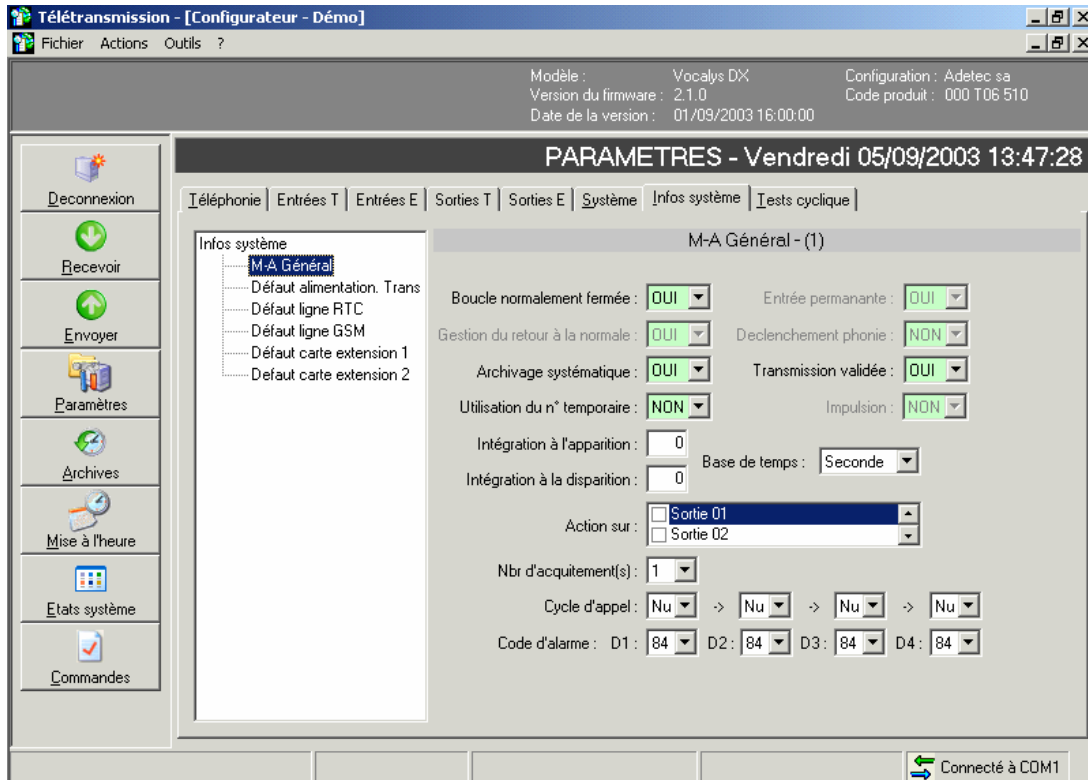
Par défaut le code alarme est l'index de l'entrée.

3. Paramétrage des informations « système »

Les entrées systèmes sont les suivantes :

- Entrée Marche / Arrêt
- Entrée Défaut alimentation (interne)
- Entrée « défaut carte d'extension » (interne)

3.1 Ecran de programmation de l'entrée marche/arrêt

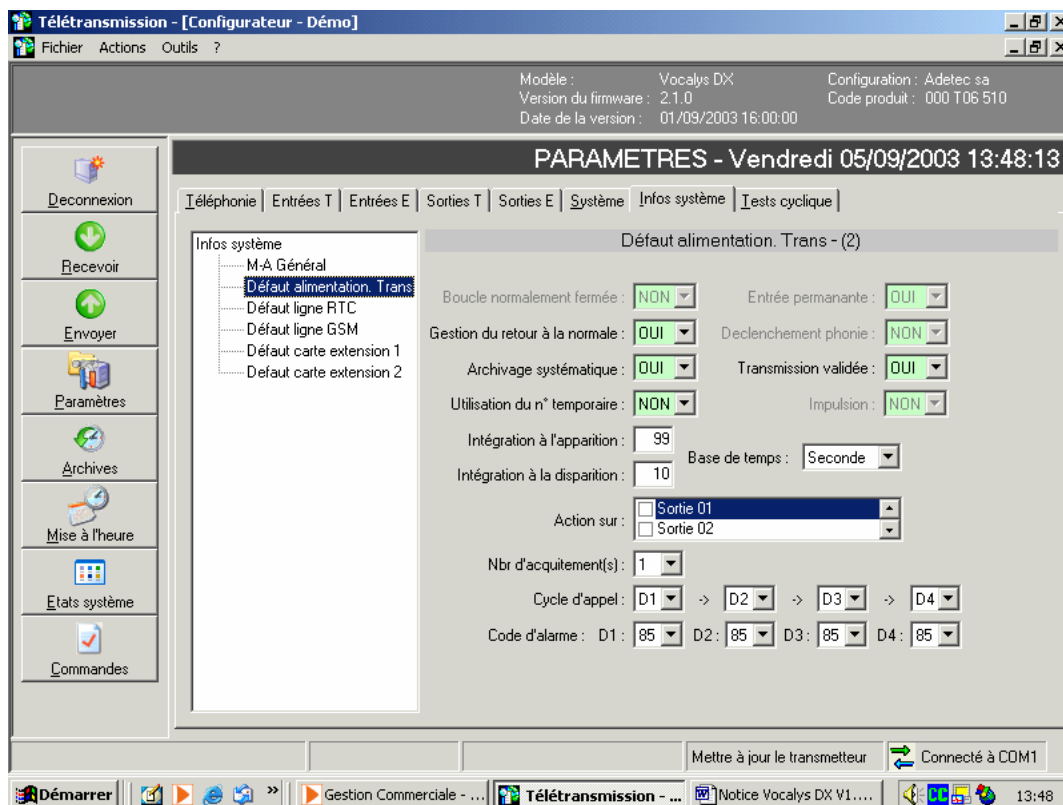


NOTA : les champs en « grisé » ne sont pas programmables pour l'entrée marche / arrêt

3.2 Ecran de programmation de l'entrée « défaut alimentation »

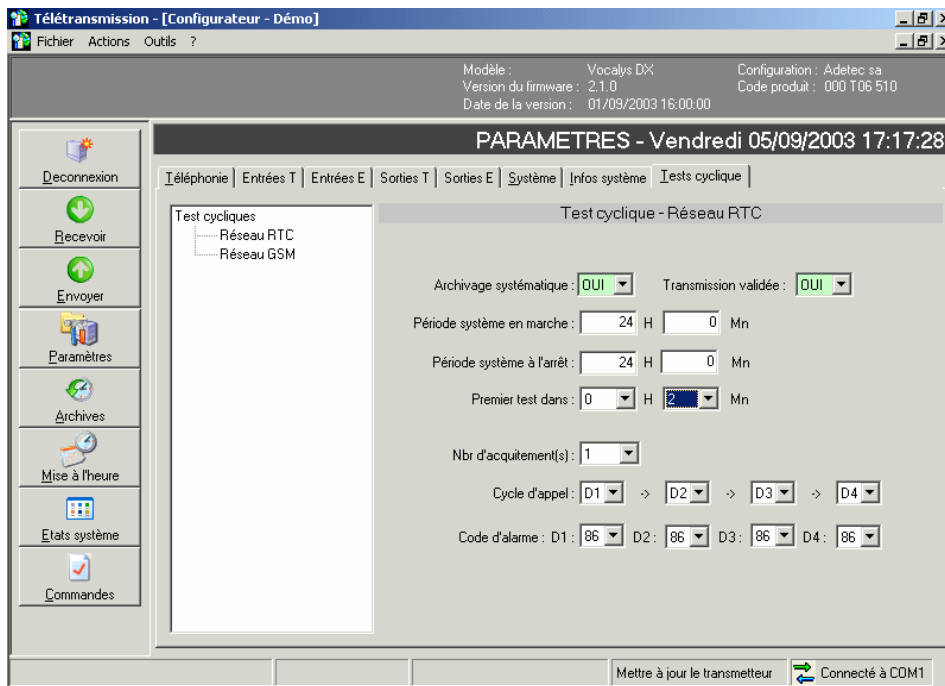
L'information « défaut alimentation » supervise la tension qui alimente le transmetteur . Pour un défaut secteur, il faut créer l'information et utiliser une entrée du transmetteur.

Il peut être nécessaire de temporiser le défaut alimentation pour ne pas avoir de déclenchement intempestif.



NOTA : les champs en « grisé » ne sont pas programmables pour l'entrée marche / arrêt

3.3 Ecran de programmation de l'information « test cyclique »



Ce paramètre permet de définir le temps entre deux appels automatique du transmetteur.

Deux période de test sont disponibles :

- ⇒ **Période système en marche** : Test périodique « transmetteur en marche »
- ⇒ **Période système à l'arrêt** : Test périodique « transmetteur à l'arrêt »
- ⇒ Le paramètre « **premier test dans** » permet de positionner le premier appel de test cyclique .

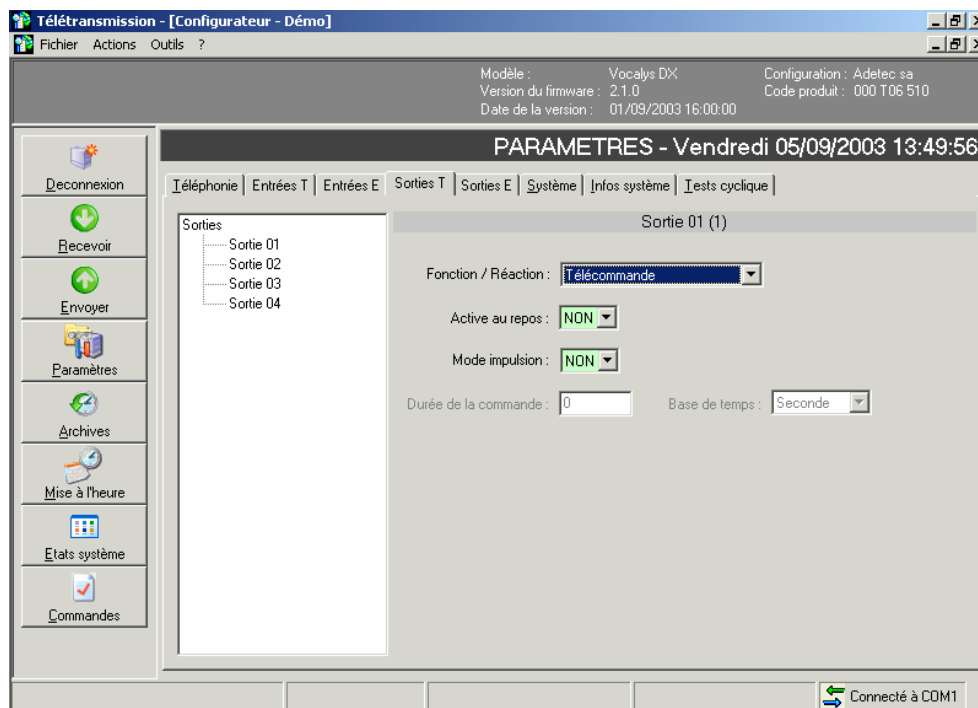
NOTA 1 : La programmation de base (programmation usine) supprime le test périodique (périodes nulles)

NOTA 2 : Pour programmer un test cyclique permanent (24 / 24) il faut programmer les deux périodes avec la même valeur.

NOTA 3 : Un test cyclique avec 2 périodes différentes est synchronisé sur les « marche/Arrêt » transmetteur.

4. Paramètres sorties

Rappel : les quatre sorties de la carte de base sont indexées de **1 à 4**.
Les 8 sorties de la carte option **EXT 088** sont indexées de **5 à 12**.



4.1 Fonction / réaction

Ce paramètre permet de choisir le type de fonctionnement d'une sortie.

Type de sortie	code
Sortie non utilisée	0
Télécommande	1
Reflet de la prise de ligne	2
Echec de transmission	3
Sortie alarme	4
Sortie alarme différée	5
Phonie en cours	6
Reflet marche/ arrêt	7
Sortie sur acquittement	8

Télécommande : La sortie peut être activée localement ou à distance.

Prise de ligne : La sortie est activée quand le transmetteur part en transmission.

Echec : La sortie est activée si la transmission de l'alarme n'aboutit pas.

Alarme : La sortie est le reflet de l'entrée programmée en activation automatique d'une sortie

Alarme retardé : La sortie est le reflet de l'entrée programmée en activation automatique d'une sortie validée à la fin de la transmission de cette alarme.

Blocage sirène : La sortie est activée quand le transmetteur passe en écoute phonique ou en interphonie (blocage sirène).

Marche / Arrêt : La sortie est le reflet de l'entrée Marche /Arrêt.

Sortie sur acquittement : La sortie est validée à l'acquittement du message

4.2 Sens de fonctionnement

Ce paramètre permet de choisir le sens d'action d'une sortie (repos ou travail)

4.3 Mode

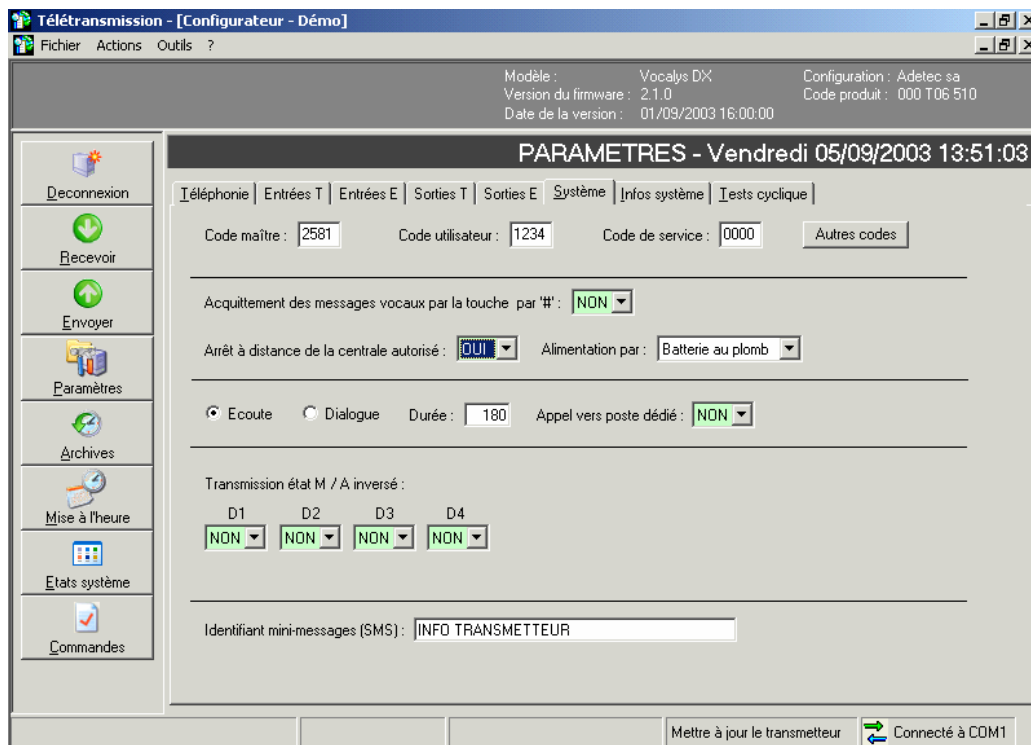
Ce paramètre permet de choisir entre deux types d'action (maintenue ou impulsion) :

Nota : dans le cas d'une programmation de la sortie en monostable il est impératif de programmer la largeur de l'impulsion.

4.4 Largeur de l'impulsion (mode monostable)

Ce paramètre est lié au paramètre Mode d'action en effet il permet de définir la largeur de l'impulsion. Ce paramètre est exprimée en secondes .

6. Paramètres systèmes



5.1 Codes secrets

5.2 Alimentation

Pour Vocalys DX le choix du type d'alimentation doit être sur :

5.3 Phonie

Le fonctionnement de la phonie du transmetteur est déterminé par trois paramètres

1. Le type de phonie :

- Ecoute (implantée en standard dans le transmetteur)
- Interphonie (avec l'option IPH 004)

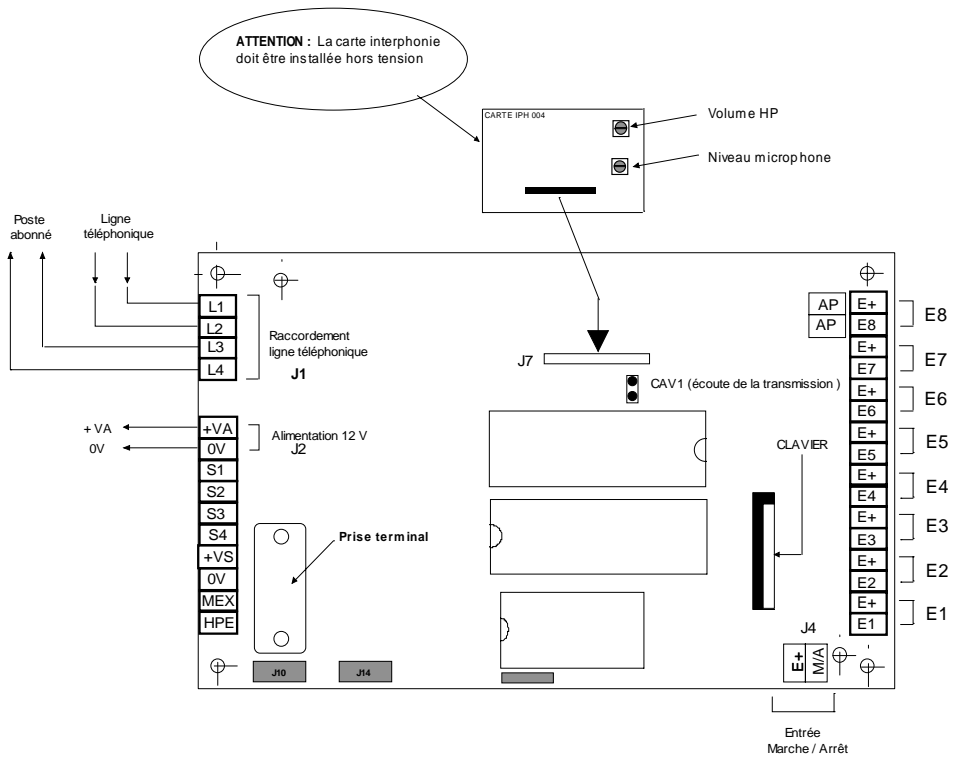
2. le mode de connexion audio

- **Mode directe:** la connexion audio est établie à l'acquittement de la transmission vocale et /ou digitale
- **Mode contre appel:** dans ce mode de fonctionnement le transmetteur à la fin de la transmission de l'alarme compose le numéro 4 , dans ce cas le correspondant doit disposer d'un poste à fréquences vocales et appuyer sur la touche [*] de ce téléphone pour se connecter. Ce mode de fonctionnement permet de fonctionner sur un frontal de réception non prévu pour l'écoute ou l'interphonie.

3. temps de connexion audio

Ce paramètre permet de définir le temps alloué à l'écoute ou à l'interphonie. Ce temps est défini en secondes

NOTA : Dans les 10 secondes qui précèdent la fin de la connexion, l'opérateur peut relancer la période en tapant la commande [5] [#]



5.4 Autorisation de mise à l'arrêt à distance

Ce paramètre permet d'autoriser la mise à l'arrêt à distance du transmetteur

AVERTISSEMENT

ADETEC S.A. n'offre aucune garantie concernant ce document. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. ADETEC S.A. ne pourra être tenu responsable des erreurs contenues dans ce document, ni des dommages fortuits ou consécutifs ayant trait à la fourniture, la qualité ou l'usage de ce dernier.

Conditions générales de Garantie

Le transmetteur **Vocalys DX** est garanti pièce et main d'oeuvre (retour usine) pour une durée de 36 mois à compter de la date d'achat.

En cas de défaut couvert par la garantie, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement (hors frais de port) par ADETEC S.A.

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une utilisation ou d'une installation ne correspondant pas à ses conditions normales, d'un mauvais entretien, perturbations électromagnétiques, électrostatique (foudre), de manipulation, de modifications non expressément autorisées par ADETEC S.A.

La réparation d'un produit sous garantie n'entraîne aucune extension de la présente garantie, ni aucun renouvellement du délai de garantie, le produit réparé ou remplacé restant sous garantie jusqu'à expiration du délai de garantie couru à partir de l'achat, le délai n'étant ni suspendu ni interrompu par la réparation ou le remplacement.

En tout état de cause, l'acheteur bénéficie de la garantie légale pour vices cachés dans les conditions fixées par le code civil.



8, RUE DE L'ANGOUMOIS
95100 ARGENTEUIL

TÉL. : 01 39 81 85 45 - FAX : 01 39 81 85 46

SITE INTERNET : www.adetec.com